

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед использованием
сварочной маски
обязательно прочитайте
инструкцию по
эксплуатации.



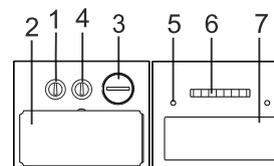
**МАСКА СВАРЩИКА
С АВТОМАТИЧЕСКИМ
СВЕТОФИЛЬТРОМ**



Для заметок

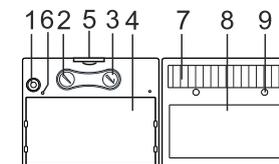
VIII ЭЛЕМЕНТЫ ФИЛЬТРА

ADF-4500



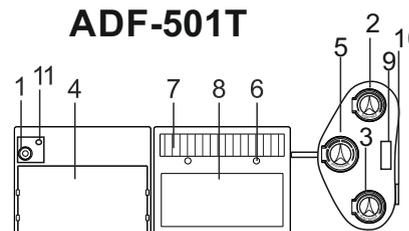
1. Регулятор времени задержки
2. LCD
3. Крышка элемента питания
4. Регулятор чувствительности
5. Сенсор
6. Солнечная батарея
7. UV/IR фильтр

ADF-5000



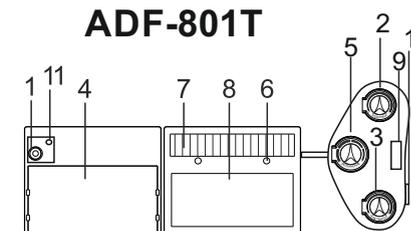
1. Кнопка тестирования
2. Регулятор времени задержки
3. Регулятор чувствительности
4. LCD
5. Крышка литиевого элемента питания
6. Индикатор низкого заряда
7. Солнечная батарея
8. UV/IR фильтр
9. Сенсор

ADF-501T



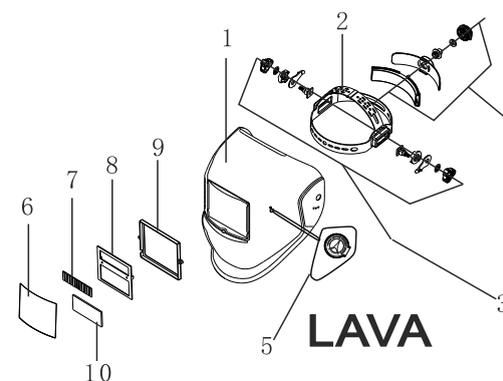
1. Кнопка тестирования
2. Регулятор времени задержки
3. Регулятор чувствительности
4. LCD
5. Контроль затемнения
6. Сенсор
7. Солнечная батарея
8. UV/IR фильтр
9. Шлифовка/Резка /Сварка
10. Крышка литиевого элемента питания
11. Индикатор низкого заряда

ADF-801T



1. Кнопка тестирования
2. Регулятор времени задержки
3. Регулятор чувствительности
4. LCD
5. Контроль затемнения
6. Сенсор
7. Солнечная батарея
8. UV/IR фильтр
9. Шлифовка/Резка /Сварка
10. Крышка литиевого элемента питания
11. Индикатор низкого заряда

IX СХЕМА СБОРКИ ЭЛЕМЕНТОВ МАСКИ



1. Корпус маски
2. Система крепления
3. Ручка регулировки крепления
4. Ручка регулировки угла обзора
5. Переключатель Степень затемнения, сварка/шлифовка
6. Защитная пластинка LCD
7. Солнечная батарея
8. Рамка стекла
9. Рамка фиксатор
10. LCD

2.2 Рекомендованная степень затемнения согласно типу сварки и сварочному току.

сварочный ток (А) вид сварки	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500	
MMA					9	10		11		12		13	14
MIG						10	11		12		13	14	
MIG						10	11	12	13	14	15		
TIG,GTAW			9	10	11	12	13						
MAG/GO ₂					10	11	12	13	14	15			
SAW						10		12	13	14	15		
PAC						11	12		13				
PAW	8	9	10	11	12	13				14	15		

3. ВРЕМЯ ЗАДЕРЖКИ

Время задержки - это время на переход смотрового окна от затемненного к светлому состоянию. Исходя из силы тока и освещения, время задержки можно уменьшать, либо увеличивать, это делается с помощью переключателя «ЗАДЕРЖКА» (см. рис. 3).

3.1 Короткая задержка составляет 0.1- 0,25сек, подходит для точечной сварки или кратковременной сварки.

3.2 Длительная задержка составляет 0,85 - 1.0сек, подходит при сварке на высоком токе и сильной степени освещенности.

4. ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ

Чувствительность необходимо устанавливать согласно условиям сварки и освещения (см. рис. 4).

4.1 Низкая чувствительность устанавливается при сварке на высоких токах и в условиях сильной освещенности.

4.2 Высокая чувствительность подходит для сварки на низком токе и в условиях слабой освещенности, в частности для сварки аргоном на низком токе.

4.3 Средняя - подходит для большинства сварочных работ, как внутри помещения, так и на открытом воздухе.



Рис.3



Рис.4

5. ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ

5.1 Авто фильтр работает от литиевого элемента питания.

Внимание: Использованные элементы должны быть утилизированы надлежащим образом. Утилизация авто фильтра должна проводиться в соответствии с правилами утилизации электротехнических элементов.

5.2 Срок службы элемента питания составляет 5000 часов. При низком заряде срабатывает датчик заряда и линзы не могут использоваться в обычном режиме, что свидетельствует о необходимости замены элемента питания.

Внимание: На некоторых продуктах не установлен индикатор низкого заряда либо не предусмотрена замена элемента питания.



2



Рис.5

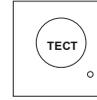


Рис.6

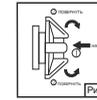


Рис.7

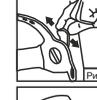


Рис.8



Рис.9

6. ПРОВЕРКА

6.1 Переключите степень затемнения в любое положение между 9 и 13 и нажмите кнопку **ТЕСТ**, чтобы убедиться в том, что жидкие кристаллы переходят из светлого в затемненное состояние и обратно автоматически (см. рис. 5, 6).

6.2 Для фильтров без функции само проверки - установите степень затемнения между 9 и 13, потом используя источник света мощностью более 40Вт возле сенсоров фильтра убедитесь в затемнении линзы и последующего возвращения в исходное состояние после отключения источника света.

7. ПОДГОНКА ПОД РАЗМЕР ГОЛОВЫ

7.1 Лента крепления может быть отрегулирована вручную индивидуально под человека. Нажмите и медленно вращайте соответствующий регулятор, чтобы установить нужную длину окружности оголовья. Регулятор оборудован системой авто фиксации, поэтому недопустимо применение силы при регулировке, чтобы избежать повреждения механизма (см. рис. 7).

7.2 По бокам сварочной маски расположены специальные отверстия.

Регулируя положение фиксаторов можно регулировать угол обзора сварщика вверх, на уровень глаз, вниз (см. рис. 8).

7.3 Регулируя степень затяжки винтов по обе стороны маски, можно изменить глубину посадки. Оптимальным считается, если линия «глаза - точка сваривания» проходит перпендикулярно светофильтру (см. рис. 9).

IV ПАРАМЕТРЫ

Тип	4500	5000	501T	801T
Зона обзора	90x35мм	93x43мм	100x50мм	100x80мм
Размер фильтрующего элемента	110x90x9мм		133x114x10мм	
Затемнение в нерабочем состоянии	DIN 4			
Регулировка степени затемнения	DIN/9-13 плавная регулировка		DIN5-9/9-13	
Время переключения	1/25000 от светлого к тёмному		1/30000 от светлого к тёмному	
Время задержки	0.1~1.0с Плавная регулировка			
Чувствительность	Плавная регулировка			
Питание	Солнечная батарея литиевый элемент питания			
Вкл/Выкл	Полностью автоматическое			
UV/IR	DIN 16			
Количество сенсоров	2		4	
Минимальная сила тока	5	5	5	5
Режим шлифовки	Есть	Есть	Есть	Есть
Датчик низкого заряда батареи		Есть	Есть	Есть
ADF самопроверка		Есть	Есть	Есть
Рабочая температура	-5°C - +55°C			
Температура хранения	-20°C - +55°C			
Вес	480			
Параметры упаковки	320x260x230мм			

Производитель имеет право вносить изменения как в содержание данной инструкции, так и в конструкцию сварочных масок без предварительного уведомления пользователей.

3

V ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Используйте специальные салфетки для оптики, либо мягкие хлопковые салфетки для очистки фильтра.
2. Применяйте нейтральное моющее средство для очистки наружной поверхности маски и ленты крепления.
3. Регулярно производите замену наружной и внутренней защитной пластин и ленты крепления.
4. Не допускайте попадания растворителей и прочих едких жидкостей либо бензина в моющее средство.

VI МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Сварочная маска не предназначена для использования при лазерной и кислородно-ацетиленовой сварке.
2. Не кладите маску в местах повышенной влажности и у источников тепла.
3. Не извлекайте авто фильтр из маски, не открывайте корпус авто фильтра
4. Перед использованием убедитесь в правильности выбранного режима «СВАРКА/ШЛИФОВКА».
5. Обязательно используйте защитную пластину с наружной стороны авто фильтра, чтобы избежать повреждений.
6. Не проводите самостоятельную замену/регулировку авто фильтра.
7. Немедленно прекратите использование продукта и свяжитесь с дилером, если авто фильтр не темнеет в процессе сварки.
8. Не применяйте спирт, бензин либо растворитель для очищения поверхности авто фильтра. Не кладите авто фильтр в воду.
9. Скорость затемнения авто фильтра снижается при снижении температуры окружающей среды, но это не влияет на дальнейшую функциональность при нормальных температурах.
10. Немедленно замените защитную пленку при повреждениях авто фильтра, поскольку это может привести к значительному ухудшению защитных функций.
11. Немедленно замените защитную пластину при обнаружении любого рода повреждений. В процессе замены, защищайте авто фильтр от контакта с твердыми предметами.
12. Регулярно очищайте поверхность авто фильтра, сенсоров и солнечной батареи.
13. Маска не защищает от ударов, взрывов либо едких веществ.

Внимание: в случае несоблюдения мер предосторожности возможны травмы!

VII ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Проблема	Причина	Способ устранения
Светофильтр не работает либо мерцает	Повреждения либо загрязнения защитной пластины	Очистить или заменить
	Загрязнение сенсоров	Очистить поверхность сенсора
	Очень низкая сила сварочного тока	Установить чувствительность на максимальный уровень
	Недостаточное напряжение элемента питания	Заменить элемент питания
Замедленная реакция	Слишком низкая температура окружающей среды	Не использовать при температуре ниже -5С
	Чувствительность установлена на слишком низком уровне	Увеличить чувствительность до надлежащего уровня
Загрязнения фильтра	Загрязнения защитной пластины	Очистить либо заменить защитную пластину
	Защитная пленка не была снята	Снять защитную пленку
	Загрязнения линзы фильтра	Протереть обе стороны линзы фильтра
	Недостаточная освещенность	Отрегулировать степень освещенности рабочего помещения
Маска соскальзывает	Неправильно установлена степень затемнения	Переустановить степень затемнения.
	Не была осуществлена подгонка размера головы	Отрегулировать фиксаторы крепления

I Описание

Маска с автоматическим светофильтром - высокотехнологичный продукт, изготовленный с использованием специальной технологии фильтрации, оснащен фотоэлементами и системой контроля освещения на основе жидких кристаллов. Автоматический светофильтр (далее ADF) функционирует на основе теории фотоэлектрических сенсоров, исходя из которой жидкие кристаллы переходят из светлого в затемненное состояние при зажигании дуги и возвращаются в светлое состояние по окончанию сварки. Данная маска защищает глаза и лицо от искр, брызг и вредного излучения IR/UV.

II Характеристики

1. Источниками питания являются литиевый аккумулятор и фотоэлементы, что обеспечивает функциональность в течение 5000 рабочих часов и 15-20мин авто отключения.
2. Предусмотрена регулировка степени затемнения, чувствительности и времени затемнения. Два режима работы - **СВАРКА** и **ШЛИФОВКА**.
3. Фотоэлементы, технология жидких кристаллов, спектральный фильтр гарантируют сварщику отличную видимость и эффективную защиту.
4. Время до полного затемнения составляет всего 1/25000сек, обеспечивая защиту глаз при зажигании дуги.
5. Время перехода в светлое состояние может быть установлено в диапазоне от 0,1 сек до 1.0сек., светлое состояние соответствует 4 единицы по DIN.
6. Рабочая температура -5 - + 55°С. Маска сварщика используется при электродуговой сварке.
7. Сбалансированный и легковесный дизайн и поворотная система крепления обеспечивают удобство и снижают усталость от работы.
8. Продукт соответствует техническим требованиям и требованиям безопасности стандартов. **Российский сертификат качества соответствует требованиям ТР ТС 019/2011 "О безопасности средств индивидуальной защиты"**

III Инструкция по эксплуатации

1. Подготовка к работе

- 1.1 Убедитесь в том, что внутренняя и наружная защитные пленки удалены с линзы фильтра.
- 1.2 Проверьте заряд элементов питания на возможность использования маски.
- 1.3 Проверьте линзу фильтра на наличие повреждений.
- 1.4 Убедитесь в отсутствии повреждений и загрязнений солнечной батареи и сенсоров сварки.
- 1.5 Тщательно осмотрите все рабочие детали на наличие износа и повреждений. При наличии любого рода повреждений, соответствующая деталь должна быть немедленно заменена во избежание травм.
- 1.6 Перед каждым использованием проверяйте маску на светопрозрачность.
- 1.7 Отрегулируйте и установите степень затемнения согласно типу сварки и условиям работы.
2. **Выбор степени затемнения**
- 2.1 Выбор степени затемнения осуществляется вручную и может составлять от 9 до 13. Ручка регулировки расположена с левой стороны маски, степень затемнения устанавливается путем поворота ручки (см. рис 1). **Внимание:** у некоторых масок ручка регулировки степени затемнения расположена в верхней части авто фильтра. При резке и шлифовании регулировочный рычаг должен быть установлен в положение «ШЛИФОВКА»

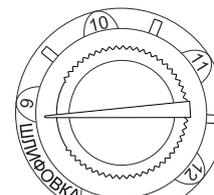


Рис.1



Рис.2